



## EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

Le **vendredi 27 septembre 2013** à 18h30 le Conseil Municipal légalement convoqué, s'est réuni en séance publique dans la salle du 1<sup>er</sup> étage de la CCB, sous la présidence de **Monsieur Gérard FROMM, Maire.**

### CONVOCAATION

Date	19/09/2013
Affichage	19/09/2013

### NOMBRE DES MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL

En Exercice	Présents	Procurations et Absents
33	26	7

**THEME : SPORTS 2.**

**OBJET :** CONVENTION DE PARTENARIAT ENTRE LA COMMUNE DE BRIANÇON ET LA SASP LES DIABLES ROUGES POUR L'ANNEE 2014.

**Etaient Présents :** DAERDEN Francine, GUIGLI Catherine, DUFOUR Maurice, MARCHELLO Marie, MARCADET Didier, GUERIN Nicole, PETELET Renée, POYAU Aurélie, DJEFFAL Mohamed, JIMENEZ Claude, NICOLOSO Alain, PROREL Alain, CODURI Laetitia, FABRE Mireille, AIGUIER Yvon, BRUNET Pascale, JALADE Jacques, BOVETTO Fanny, DAVANTURE Bruno, ESTACHY Monique, SIMOND Stéphane, VALDENNAIRE Catherine, ESCALLIER Karine, ROUBAUD Sabin, SEZANNE Philippe.

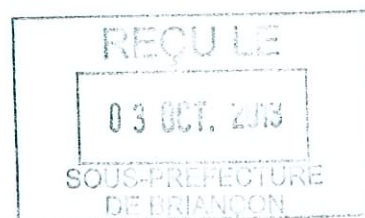
### **Etaient Représentés :**

CIRIO Raymond pouvoir à FROMM Gérard.  
PONSART Marie-Hélène pouvoir à DAERDEN Francine.  
PEYTHIEU Eric pouvoir à DAVANTURE Bruno.  
RAPANOEL Séverine pouvoir à MARCHELLO Marie.  
FERRUS Christian pouvoir à SEZANNE Philippe.  
NUSSBAUM Richard pouvoir à ROUBAUD Sabin.

### **Absents-Excusés :**

CIRIO Raymond, MUSSON Pascal, PONSART Marie-Hélène, PEYTHIEU Eric, RAPANOEL Séverine, FERRUS Christian, NUSSBAUM Richard.

**Secrétaire de Séance :** DJEFFAL Mohamed.



Rapporteur : Gérard FROMM.

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales,

Vu le Code du Sport et notamment ses articles L.113-1 à L.113-3,

Vu le Code du Sport et notamment ses articles R.113-1 à D.113-6,

Vu le projet de convention de partenariat annexé à la présente délibération,

Considérant que la SASP Les Diables Rouges participe à la réalisation de missions d'intérêt général et que ce club sportif a, plus généralement, un impact positif sur le développement économique local et l'image de la commune de Briançon,

Considérant qu'il semble donc opportun d'attribuer un concours financier à la SASP Les Diables Rouges pour l'année 2014 ; qu'en égard aux missions réalisées, une subvention d'un montant de 350 000 € peut être décidée,

Après en avoir délibéré, le Conseil Municipal décide à l'unanimité :

- D'approuver les termes du projet de convention de partenariat ci-joint entre la SASP Les Diables Rouges et la commune de Briançon ;
- De verser à la SASP Les Diables Rouges pour l'année 2014 une subvention d'un montant de 350 000 € en contrepartie de la réalisation de missions d'intérêt général ;
- D'autoriser Monsieur le Maire, ou, en cas d'empêchement, un adjoint, à signer, au nom et pour le compte de la commune de Briançon, la convention de partenariat ci-annexée avec la SASP Les Diables Rouges, ainsi que toute pièce de nature administrative, technique ou financière nécessaire à l'exécution de la présente délibération.

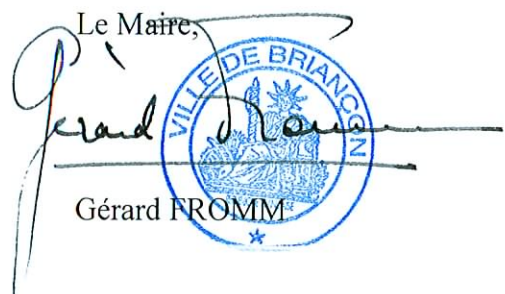

POUR : 32

CONTRE : 0

ABSTENTION : 0

Et les membres présents ont signé au registre après lecture.

POUR EXTRAIT CERTIFIÉ CONFORME.

Le Maire,  
  
Gérard FROMM  


TRANSMIS LE 02 OCT. 2013

PUBLIÉ LE 02 OCT. 2013

NOTIFIÉ LE 04 OCT. 2013

# ***Convention de partenariat Commune de Briançon / SASP Les Diables Rouges***

Entre la **Commune de Briançon**, représentée par son Maire en exercice, **Monsieur Gérard FROMM**, dûment mandaté par délibération numéro DEL 2013.09.27/XXX du Conseil Municipal en date du 27 septembre 2013 et désignée ci-après par l'expression « **La Commune** »,

D'une part,

Et

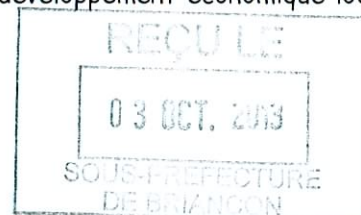
« **La SASP Les Diables Rouges** », N° SIRET 421 095 126 00015, ayant son siège social sis à BRIANÇON (05100) - 37, Rue Georges Bermond Gonet, représentée par son Président en fonction, Monsieur Sébastien SODE, agissant au nom et pour le compte de ladite société en vertu d'une Délégation du Conseil d'Administration du ..... et désignée ci-après par l'expression « **La SASP Les Diables Rouges** »

D'autre part,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales,
- Vu le Code du Sport et notamment ses articles L.113-1 à L.113-3,
- Vu le Code du Sport et notamment ses articles R.113-1 à D.113-6,
- Vu le bilan et compte de résultat de la SASP Les Diables Rouges pour l'année 2012-2013, ainsi que le budget prévisionnel de l'année sportive 2013-2014 annexé à la présente convention,
- Vu le rapport établi par la SASP Les Diables Rouges retraçant l'utilisation versée au titre de la saison sportive 2012-2013,

- Considérant la participation de la SASP Les Diables Rouges à la réalisation de missions d'intérêt général et plus généralement l'impact de ce club sportif sur le développement économique local et l'image de la Ville,

**IL EST CONVENU CE QUI SUIT :**



## **Article 1 - Objet de la convention**

La présente convention a pour objet de définir les conditions du partenariat passé entre la Commune de Briançon et la SASP Les Diables Rouges pour la réalisation de missions d'intérêt général au titre de l'année 2014.

## **Article 2 - Engagement financier**

La Commune de Briançon s'engage à verser dans le cadre de la présente convention de partenariat une subvention d'un montant de 350 000 € pour l'année 2014 dans les conditions prévues aux articles 3 à 6.

Les missions d'intérêt général mentionnées à l'article L.113-2 du Code du Sport concernent :

1/ la formation, le perfectionnement et l'insertion scolaire ou professionnelle des jeunes sportifs accueillis dans les centres de formation agréés dans les conditions prévues à l'article L.211-4.

2/ la participation de l'association ou de la société à des actions d'éducation, d'intégration ou de cohésion sociale.

3/ la mise en œuvre d'actions visant à l'amélioration de la sécurité du public et à la prévention de la violence dans les enceintes sportives. Toutefois, les subventions des collectivités mentionnées à l'article R.113-1 ne peuvent être employées pour financer les dépenses résultant de la mise en œuvre de l'article L.332-1, ni les rémunérations versées à des entreprises soumises à la loi n°83-629 du 12 juillet 1983 réglementant les activités privées de surveillance, de gardiennage et de transports de fonds.

### **Article 3 - Les actions d'animation**

La SASP Les Diables Rouges mettra en œuvre des actions d'animation et d'éducation.

Ces actions consisteront :

- dans l'organisation de séances d'entraînement en faveur des jeunes,
- dans la réalisation de démonstrations sportives plusieurs fois par an,
- dans la participation à des missions éducatives réalisées au sein ou au bénéfice des établissements scolaires de la Commune de Briançon.

### **Article 4 - Les actions de promotion et de communication**

La SASP Les Diables Rouges mettra en œuvre des actions de promotion, elle offrira entre autre la gratuité au moins de dix-huit ans pour les matchs se déroulant le mardi. La SASP s'engage également à offrir à la commune une visibilité la plus grande possible sur les sites de compétition et les supports de communication. Elle s'engage à promouvoir la Ville de Briançon et à utiliser le plus largement possible le logo et les différents supports publicitaires que la commune de Briançon lui fournira.

### **Article 5 - Les actions de prévention de la violence dans les enceintes sportives**

La SASP Les Diables Rouges mettra en œuvre des actions en faveur de la prévention de la violence dans les enceintes sportives. Ces actions consisteront dans la sensibilisation du public à la pratique sportive et à la lutte contre la violence dans les stades et dans la mise en œuvre d'actions de formation en direction de l'ensemble des intervenants chargés de l'accueil du public et de la sécurité. La Commune entend ainsi promouvoir le respect des joueurs, des adversaires, de l'arbitre et des règles du jeu.

Toutefois, en application des textes en vigueur, la subvention versée par la Commune de Briançon ne peut prendre en charge la rémunération des personnels chargés de la sécurité recrutés par la SASP Les Diables Rouges, ni celle versée à des entreprises régies par la loi n°83-629 du 12 juillet 1983 réglementant les activités privées de surveillance, de gardiennage et de transports de fonds. Par ailleurs, elle ne peut servir à couvrir les dépenses résultant de la mise en œuvre de l'article 23 de la loi n°95-73 du 21 janvier 1995 d'orientation et de programmation relative à la sécurité.

#### **Article 6 - Modalités de versement de la subvention**

La subvention sera versée à la SASP Les Diables Rouges en deux fois selon l'échéancier suivant :

- un premier versement de 200 000 € au mois de janvier 2014,
- un deuxième versement et solde de 150 000 € au mois de mars 2014.

La SASP Les Diables Rouges transmettra à la Commune de Briançon en fin d'exercice le bilan et compte de résultat de la SASP Les Diables Rouges pour l'exercice 2012-2013, le budget prévisionnel de l'année sportive 2014 et le rapport établi par la SASP Les Diables Rouges retraçant l'utilisation de la subvention versée au titre de la saison sportive 2012-2013.

#### **Article 7 - Suivi de l'exécution de la convention de partenariat**

Monsieur Eric PEYTHIEU, conseiller municipal délégué aux sports, est chargé par la commune du suivi et de la mise en œuvre des dispositions de la présente convention de partenariat.

#### **Article 8 - Respect des engagements**

En cas de non-respect des engagements souscrits dans le cadre de la présente convention de partenariat par la SASP Les Diables Rouges, la Commune de Briançon pourra demander le reversement de tout ou partie des subventions indûment versées.

#### **Article 9 - Durée d'application**

La présente convention de partenariat s'applique uniquement pour l'année 2014 et ne peut pas faire l'objet d'une tacite reconduction.

Fait à Briançon en quatre (4) exemplaires originaux, le \_\_\_\_\_.

La Commune de Briançon

La SASP Les Diables Rouges,

Le Maire,

Le Président du Conseil d'Administration,

Gérard FROMM

Sébastien SODE

Chapitre	Charges Hockey Majeur (HM)	Réalisé 2009/2010	Réalisé 2010/2011	Réalisé 2011/2012	Budget 2012/2013	Réalisé 2012/2013	Budget 2013/2014	Var Réalisé/Bud 12-13	Explications
----------	----------------------------	-------------------	-------------------	-------------------	------------------	-------------------	------------------	-----------------------	--------------

1 REMUNERATIONS

1.1 JOUEURS

1.1.1	Salaires & Charges	516 966	556 740	457 425	439 783	502 224	521 942	14%	
1.1.2	Participation Déplacements	16 795	13 178	0	10 900	3 395	1 800	-69%	
1.1.3	Participation Logement	45 915	35 989	18 210	15 400	33 432	14 800	117%	
1.1.4	Autres avantages	0	833	0	0	0	0	0%	
1.1.5	Primes de match	146 052	39 463	15 967	20 000	38 509	19 000	93%	
1.1.6	Remboursements C.P.A.M.	-10 190	-6 527	-38 639	-20 000	-4 979	-20 000	-75%	
	<b>Jeuneurs</b>	<b>779 538</b>	<b>639 478</b>	<b>489 005</b>	<b>499 083</b>	<b>572 582</b>	<b>572 542</b>	<b>25%</b>	

1.2 ENGAGEMENT TECHNIQUE

1.2.1	Salaires & Charges	89 100	73 145	100 632	104 000	102 218	102 000	-2%	
1.2.2	Participation Déplacements	2 300	3 000	0	3 000	0	0	-100%	
1.2.3	Participation Logement	7 298	7 714	9 000	8 000	8 000	8 000	0%	
1.2.4	Autres avantages	29 823	11 803	5 044	5 000	6 340	6 000	27%	
1.2.5	Primes de match	729 272	91 492	733 238	720 000	116 538	124 000	-5%	
	<b>Engagement Technique</b>	<b>729 272</b>	<b>91 492</b>	<b>733 238</b>	<b>720 000</b>	<b>116 538</b>	<b>124 000</b>	<b>-5%</b>	

1.3 ADMINISTRATIF

1.3.1	Remunération totale	43 903	40 025	74 105	15 000	9 597	69 000	-36%	
	<b>Administratif</b>	<b>43 903</b>	<b>40 025</b>	<b>74 105</b>	<b>15 000</b>	<b>9 597</b>	<b>69 000</b>	<b>-36%</b>	

TOTAL REMUNERATIONS

		888 462	576 962	584 744	601 083	698 697	729 542	16%	
--	--	---------	---------	---------	---------	---------	---------	-----	--

2 Frais Championnat

2.1	ARBITRAGE								
2.1.1	Indemnités	29 827	22 651	32 454	30 000	38 663	38 000	30%	
2.1.2	Frais de déplacement	29 827	22 651	32 454	30 000	38 663	38 000	30%	
	<b>Arbitrage</b>	<b>29 827</b>	<b>22 651</b>	<b>32 454</b>	<b>30 000</b>	<b>38 663</b>	<b>38 000</b>	<b>30%</b>	

2.2 DEPLACEMENTS

2.2.1	Déplacements Joueurs	46 627	24 894	54 673	50 000	73 790	75 000	48%	
2.2.2	Tanapost collectif	39 246	35 554	47 131	50 000	39 600	46 000	21%	
	<b>Déplacements</b>	<b>85 873</b>	<b>60 448</b>	<b>101 804</b>	<b>100 000</b>	<b>113 390</b>	<b>121 000</b>	<b>15%</b>	

2.3 FRAIS FPHG

2.3.1	Engagements Championnat	3 600	7 200	15 000	22 000	20 000	20 000	-9%	
2.3.2	Coût des tenues	22 720	17 988	22 700	18 700	18 980	17 700	-11%	
2.3.3	Coût des licences	30 991	104	0	1 500	0	0	-100%	
2.3.4	Penalités	0	0	0	0	0	0	0%	
	<b>Frais FPHG</b>	<b>57 311</b>	<b>25 192</b>	<b>37 700</b>	<b>42 200</b>	<b>38 980</b>	<b>37 700</b>	<b>-13%</b>	

2.4 MATERIEL

2.4.1	Sportif	105 128	92 058	84 299	84 000	72 029	83 000	-14%	
2.4.2	Autres	5 432	2 177	530	1 000	5 091	6 000	409%	
	<b>Matériel</b>	<b>110 560</b>	<b>94 235</b>	<b>84 829</b>	<b>85 000</b>	<b>77 120</b>	<b>89 000</b>	<b>9%</b>	

2.5 LOCATIONS

2.5.1	Classe	151 000	76 000	76 000	76 000	76 000	76 000	0%	
2.5.2	Autres	155 000	30 000	14 000	14 000	18 320	17 000	31%	
	<b>Locations</b>	<b>306 000</b>	<b>106 000</b>	<b>90 000</b>	<b>90 000</b>	<b>94 320</b>	<b>93 000</b>	<b>5%</b>	

TOTAL Frais Championnat

		434 570	291 806	347 859	347 200	360 423	371 700	4%	
--	--	---------	---------	---------	---------	---------	---------	----	--

3 Frais de Gestion

3.1 HONORAIRES

3.1.1	Commissions d'agents	3 559	3 192	3 108	9 500	9 652	10 000	123%	
3.1.2	Honoraires Expert-comptable	6 104	11 296	1 956	3 000	3 500	3 500	58%	
3.1.3	Honoraires Commissaire aux Comptes	26 108	7 091	208	500	527	4 000	17%	
3.1.4	Autres honoraires	45 272	23 883	7 083	16 200	6 838	4 000	25%	
	<b>Honoraires</b>	<b>80 043</b>	<b>45 362</b>	<b>14 353</b>	<b>29 200</b>	<b>29 987</b>	<b>27 500</b>	<b>15%</b>	

3.2 CHARGES DE MARKETING

3.2.1	Acquis de produits dérivés	9 535	11 042	14 944	5 000	6 642	4 000	38%	
3.2.2	Honoraires Agence de Communication	15 796	9 557	5 703	5 000	5 000	5 000	0%	
3.2.3	Acquis et entretien panneaux publicitaires	4 513	13 722	7 000	7 000	13 805	24 700	97%	
3.2.4	Autres dépenses de ce type	25 247	25 572	24 979	27 000	25 707	24 700	57%	
	<b>Charges de Marketing</b>	<b>54 091</b>	<b>59 793</b>	<b>42 626</b>	<b>27 000</b>	<b>31 954</b>	<b>38 700</b>	<b>57%</b>	

Chapitre	Charges Hockey Majeur (HM)	Realise 2009/2010	Realise 2010/2011	Realise 2011/2012	Budget 2012/2013	Realise 2012/2013	Budget 2013/2014	Variabiliteud 12-13	Explications
----------	----------------------------	-------------------	-------------------	-------------------	------------------	-------------------	------------------	---------------------	--------------

3.3 AUTRES CHARGES									
3.3.1	Primes d'assurance	10 040	7 697	4 906	5 000	6 652	8 700	73%	
3.3.2	Missions, receptions	504	1 758	3 106	3 000	0	3 000	-100%	
3.3.3	Achats buvette et divers	0	8 560	0	0	0	0	-52%	
3.3.4	Frais médicaux (Medecins, Kinés...)	1 464	3 764	8 210	10 000	4 620	8 000	-100%	
3.3.5	Voyages et déplacements	0	1 827	881	1 000	0	0	63%	
3.3.6	Location Immeubles	49 752	37 639	67 200	40 000	64 025	54 000	-1%	
3.3.7	Location Mobiliers	0	419	6 720	7 000	6 000	7 000	-39%	
3.3.8	OMI	900	2 155	670	800	500	500	-4%	
3.3.9	Telephone, Interne, Frais Postaux	4 429	5 740	3 429	3 000	2 657	2 900	-1%	
3.3.10	Services bancaires	3 444	3 779	10 412	6 000	5 933	6 000	13%	
3.3.11	Impôts et taxes	39 327	44 198	42 114	45 000	50 966	51 000	13%	
3.3.12	Charges non listées ci-dessus	207 519	60 729	50 555	44 050	87 545	44 250	99%	
	<b>Autres Charges</b>	<b>287 627</b>	<b>290 328</b>	<b>169 622</b>	<b>166 890</b>	<b>242 245</b>	<b>285 300</b>	<b>43%</b>	
	<b>Frais Gestion</b>	<b>338 719</b>	<b>229 353</b>	<b>215 086</b>	<b>196 050</b>	<b>274 407</b>	<b>238 550</b>	<b>40%</b>	

4 Dettes et Emprunts									
4.1	Mortgage								
4.2	Pret Bancaire	69 842	48 998	9 479	0	0	0		
4.3	Autres								
	<b>Dettes et Emprunts</b>	<b>69 842</b>	<b>48 998</b>	<b>9 479</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		

Total Général Charges HM									
		<b>1 731 593</b>	<b>1 157 119</b>	<b>1 157 168</b>	<b>1 144 333</b>	<b>1 333 527</b>	<b>1 339 792</b>	<b>17%</b>	
Chapitre	Produits Hockey Majeur (HM)	Realise 2009/2010	Realise 2010/2011	Realise 2011/2012	Budget 2012/2013	Realise 2012/2013	Budget 2013/2014		
		20922010	2010/2011	2011/2012	2012/2013	2012/2013	2013/2014		

5 Subventions									
5.1	Municipalité	455 000	360 627	350 000	340 000	350 000	350 000	3%	
5.2	Conseil General	94 500	94 500	94 500	94 500	110 700	110 700	17%	
5.3	Conseil Regional	9 492	91 806	38 000	30 000	57 000	45 000	60%	
5.4	EIM		33 445						
5.5	ASP		2 464	7 226	7 500	1 000	1 000	-87%	
5.6	Autres								
5.7	TVA sur Subventions								
	<b>Subventions</b>	<b>559 992</b>	<b>580 372</b>	<b>486 726</b>	<b>472 000</b>	<b>518 700</b>	<b>506 700</b>	<b>10%</b>	

6 Sponsors									
6.1		293 235	192 842	237 380	285 000	344 682	360 000	21%	
6.2									
6.3									
	<b>Sponsors</b>	<b>293 235</b>	<b>192 842</b>	<b>237 380</b>	<b>285 000</b>	<b>344 682</b>	<b>360 000</b>	<b>21%</b>	

7 Autres produits									
7.1	Cotisations membres								
7.2	Billetterie	258 836	289 739	311 476	300 000	368 859	340 000	23%	
7.3	Recette Bar	19 270	27 809	0	0	10 917	15 000	-27%	
7.4	Produits dérivés	12 199	9 404	13 826	140 000	157 247	150 000	12%	
7.5	Autres recettes	161 092	160 792						
	<b>Autres Produits</b>	<b>451 397</b>	<b>487 744</b>	<b>445 602</b>	<b>440 000</b>	<b>547 023</b>	<b>505 000</b>	<b>18%</b>	

Total Produits HM									
		<b>1 303 614</b>	<b>1 253 368</b>	<b>1 249 709</b>	<b>1 212 000</b>	<b>1 339 865</b>	<b>1 371 700</b>	<b>16%</b>	

8 Resultat (+/-)									
8		-427 979	96 249	92 541	67 667	66 358	31 908	-2%	
9	Actif Net (+/-)								